

## PÉTITIONS

M. PATTERSON—LES ESSAIS DU MISSILE DE CROISIÈRE EN SOL CANADIEN

**M. Alex Patterson (Fraser Valley-Ouest):** Madame le Président, j'ai le devoir de présenter la pétition suivante à l'honorable Chambre des communes en Parlement assemblée. Cette pétition est signée par les membres de l'Official Board de la Carmen United Church de Sardis, en Colombie-Britannique, qui se prévalent de leur droit ancien et incontesté de présenter un grief commun, assurés que votre honorable Chambre y apportera un remède. Ils déclarent humblement que de nombreux citoyens ordinaires de tout le pays, des chefs religieux, des parlementaires et d'autres partagent leurs craintes d'un holocauste nucléaire, mais gardent encore l'espoir qu'on saura l'empêcher grâce aux efforts incessants que déploiera le gouvernement pour découvrir des moyens pacifiques de régler les conflits. A ces causes les soussignés, vos pétitionnaires, demandent humblement qu'il plaise au Parlement de bloquer la course aux armements nucléaires et de s'opposer aux essais du missile de croisière en sol canadien. Et vos pétitionnaires ne cesseront de prier.

## LE MAINTIEN DU TARIF DU PAS DU NID-DE-CORBEAU

**M. Laverne Lewycky (Dauphin-Swan River):** Madame le Président, la présente pétition provient de deux localités de ma circonscription, Grandview et Gilbert Plains. Adressée à l'honorable Chambre des communes du Canada en Parlement assemblée, la pétition des soussignés, résidents de la province du Manitoba, qui se prévalent de leur droit de présenter un grief commun, déclare humblement que le tarif du Nid-de-Corbeau constitue un avantage important pour l'ouest du Canada et qu'il a été l'un des premiers encouragements fournis aux pionniers; qu'en modifiant le tarif du Nid-de-Corbeau on réduira les revenus agricoles, on contribuera au démantèlement des localités et à la disparition des embranchements et on fera augmenter les coûts de camionnage et de voirie; et enfin que trois commissions royales d'enquête ont recommandé le maintien du tarif du Nid-de-Corbeau. A ces causes les soussignés, vos pétitionnaires, demandent humblement qu'il plaise au Parlement de maintenir à perpétuité le tarif du Nid-de-Corbeau comme la loi le garantit présentement. Et vos pétitionnaires ne cesseront de prier.

**M. Ian Waddell (Vancouver-Kingsway):** Madame le Président, j'ai moi aussi l'honneur de présenter une pétition signée par 36 Canadiens de Plunkett, en Saskatchewan. Elle se lit comme suit:

[Français]

A l'honorable Chambre des communes du Canada en Parlement assemblée.

**Des voix:** Bravo!

[Traduction]

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Waddell:** Ne puis-je pas utiliser l'autre langue officielle du Canada?

## Questions au Feuilleton

[Français]

**Des voix:** En français!

**M. Waddell:** La pétition des soussignés résidant au Canada qui se prévalent maintenant de leurs droits anciens et incontestés de présenter un grief commun dans l'assurance certaine que votre honorable Chambre y portera remède.

Déclare humblement que

Étant donné que les fermiers de l'Ouest canadien ont payé 131 millions de dollars dans le but d'exporter leurs céréales pour l'année 1981-1982 en accord avec les taux du Nid-de-Corbeau. Que ceci apporta une contribution de 6.3 milliards de dollars à la balance commerciale du Canada.

Que étant donné que les soussignés croient que ceci représente une juste contribution à l'économie canadienne.

Et que étant donné que les fermiers de l'Ouest n'ont l'intention de payer qu'une fois le tarif du Nid-de-Corbeau.

A ces causes demande humblement au Parlement de maintenir le présent tarif de transport des céréales (Nid-de-Corbeau).

Et vos pétitionnaires ne cesseront de prier.

\* \* \*

## QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

**M. Jean Lapierre (secrétaire parlementaire du vice-premier ministre et secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Madame le Président, on répondra aujourd'hui aux questions suivantes: 4864 et 4872.

[Texte]

MDN—L'ACQUISITION DE DISTRIBUTRICES DE PRODUITS CHIMIQUES À JET D'AIR

Question n° 4864—**M. McKinnon:**

Le ministère de la Défense nationale consacre-t-il \$204,799 à l'acquisition de distributrices de produits chimiques à jet d'air et, le cas échéant, a) pourquoi, b) quels produits chimiques ces machines distribueront-elles?

**L'hon. J.-J. Blais (ministre des Approvisionnements et Services):** Oui. a) Les distributrices sont utilisées durant les exercices d'entraînement pour simuler des attaques au gaz. b) Du carbonate de soude et du propylène glycol sont distribués.

LES CARTES DE L'INVENTAIRE DES TERRES DU CANADA

Question n° 4872—**M. Thomson:**

1. Combien le Bureau des cartes du Canada a-t-il produit de cartes de l'inventaire des terres du Canada pour la vente?

2. Combien en a coûté la production?

3. Combien de cartes a-t-on vendues à ce jour et quelle en est la ventilation des ventes aux a) particuliers, b) gouvernements, c) compagnies, y compris le genre de compagnie?

**L'hon. John Roberts (ministre de l'Environnement):** 1. Environ 2 millions de cartes ont été produites pour le public par l'entremise du Bureau des cartes du Canada et des services semblables dans les provinces.